



Ministère des Affaires Etrangères
et du Commerce Extérieur

Direction Générale de la Politique

Direction Générale des
Affaires Congolaises
et du Ruanda-Urundi.

R.U. 295/2358.

Bruxelles, le 13 juin 1961.

Annexe 57

Lettre en date du 13 juin 1961 adressée à la
Commission spéciale pour le Ministre du R-U -

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous accuser réception de la lettre du 10 juin 1961 par laquelle vous avez bien voulu me faire connaître les observations que vous inspire la lecture de l'ordonnance législative N° 01/188 du 31 mai 1961 portant amnistie des infractions politiques commises entre le 1er octobre 1959 et le 1er avril 1961.

I. La résolution 1605 recommande en son paragraphe 9 :

- a) une amnistie générale inconditionnelle et immédiate ;
- b) que le cas des quelques personnes coupables de crimes très graves soit examiné par une commission spéciale "afin que ces personnes soient mises en liberté ou puissent revenir de l'étranger" "deux mois au moins avant les élections nationales".

A la Commission spéciale des Nations Unies
pour l'amnistie au Ruanda-Urundi,

Hôtel Plaza,

BRUXELLES.

Le Gouvernement belge conçoit qu'une amnistie générale, inconditionnelle et immédiate doit être proclamée, mais non une amnistie totale absolvant de tous les crimes même les plus graves. Pour les coupables de ces derniers forfaits, la puissance administrante, seule responsable de l'ordre et de la tranquillité publics, usera souverainement de son droit de grâce après avoir pris les conseils de la Commission internationale appelée à proposer des mesures de clémence jusqu'à la limite du possible.

La mise en oeuvre de l'amnistie telle que définie ci-dessus est en cours. J'ai eu l'honneur de vous faire remettre copie de l'ordonnance législative 01/188 du 31 mai 1961 qui établit légalement les mesures de clémence dans le Territoire.

Comme vous avez pu le constater :

a) elles sont générales, c'est-à-dire qu'elles s'appliquent à toutes les infractions politiques ou de droit commun qui, par leur mobile, leur but ou les motifs qui les ont inspirées revêtent un caractère politique. Sont seules exceptées les condamnations à plus de 5 ans pour certains crimes spéciaux ;

b) elles sont inconditionnelles, aucune condition ni d'ordre politique ni d'ordre administratif, n'étant imposée aux bénéficiaires ; le souci du Gouvernement belge a même été de suspendre toute contrainte par corps contre eux pendant un an pour l'exécution des condamnations civiles éventuelles ;

c) elles sont immédiates, étant applicables aussitôt que la Commission belge ad hoc a classé le dossier dans la catégorie des bénéficiaires. Le nom des intéressés sera publié de manière qu'ils puissent être avertis de leur situation.

La Commission belge, composée de 3 magistrats de Bruxelles, Gand et Liège, est arrivée le 8 juin à Usumbura.

Les dossiers de caractère politique qu'elle retiendra comme tombant sous l'application de l'article 2 de l'ordonnance législative en cause, et visant les crimes très graves, seront soumis à votre Commission.

II. Les autorités belges ont tenté de définir objectivement à l'article 2 de l'ordonnance législative 188 quels sont les crimes très graves à excepter de l'amnistie générale.

Si les dossiers qui répondent à ces critères objectifs sont en nombre plus élevé qu'il n'a été anticipé, c'est que les troubles qui ont eu lieu dans le Territoire pendant la période couverte par l'amnistie, ont été en réalité plus graves qu'il n'est apparu au premier abord. Votre Commission aura l'occasion de s'en rendre compte elle-même au cours de son examen des dossiers. Si cet examen des cas relevant des catégories établies à l'article 2 en question fait apparaître des circonstances politiques ou autres susceptibles d'atténuer la gravité absolue des infractions, les autorités belges ne manqueront pas de s'inspirer de vos avis.

III. S'entourant de toutes les garanties pour l'exécution de l'amnistie dans l'esprit de la résolution 1605 l'autorité belge a voulu, par l'article 10 de l'ordonnance législative 188, pallier toute omission éventuelle.

D'autre part, en vue de pouvoir réduire éventuellement, par l'examen individuel des dossiers, le résidu des cas auxquels ne peuvent manifestement pas s'appliquer les mesures générales de clémence, le Gouvernement belge, sous réserve de sa décision souveraine dans chaque cas et compte tenu de sa responsabilité propre, "est disposé à prendre des arrêtés de grâce en faveur des condamnés ou poursuivis politiques exclus du bénéfice de l'ordonnance législative 188, et ce, après examen sérieux de leurs dossiers par la Commission Spéciale des Nations Unies."

Le Gouvernement belge espère que dans ces conditions, votre Commission sera en mesure de se rendre au Ruanda-Urundi le mercredi 14 juin 1961 pour accomplir le mandat qui lui a été confié par l'Assemblée générale des Nations Unies.

Une copie de la présente lettre sera remise à toutes fins utiles au Président de la Commission des Nations Unies pour le Ruanda-Urundi.

Je me plaît à vous dire toute l'appréciation du Gouvernement belge pour le désir de coopération sincère que vous lui avez exprimé ainsi que pour les buts élevés qui vous inspirent.

Ce me fut un agréable honneur de recevoir votre Commission dans un esprit de réelle cordialité.

Je prie votre Commission et chacun d'entre vous, Messieurs, d'agréer l'expression de ma très haute considération.

P. H. Spaak

(Signé)

P. H. Spaak

A. Houaiss / {
M. Asselin / { sg
A. Ben Arfa /
cc. Son Excellence M. Dorsinville

Annexe 6 VI

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

lettre en date du 26 juin 1961 adressée au
Résident Général du R-U - par la Commission Spéciale

Commission Spéciale
des Nations Unies

Usumbura, le 26 juin 1961

Monsieur le Résident Général,

Nous référant à notre note du 10 juin 1961, adressée au Gouvernement Belge en la personne de son Ministre du Ruanda-Urundi, M. Paul-Henri Spaak, nous avons l'honneur de souligner à nouveau que la résolution 1605 (XV) adoptée le 21 avril 1961 par l'Assemblée générale des Nations Unies définit d'une façon claire et non équivoque l'amnistie qui doit s'appliquer aux infractions politiques commises entre le 1er octobre 1959 et le 1er avril 1961 dans le Territoire sous tutelle du Ruanda-Urundi. Une telle amnistie devant être, selon les termes mêmes de la résolution précitée, générale, inconditionnelle et immédiate.

Or, l'ordonnance législative N° 01/188 du 31 mai 1961 portant amnistie des infractions politiques commises entre le 1er octobre 1959 et le 1er avril 1961 ne manquerait pas d'être jugée par l'Assemblée générale des Nations Unies comme une dérogation au principe de ladite résolution, et ce, d'autant plus que les arguments développés à l'appui de ladite ordonnance ne nous semblent guère convaincants.

Nous tenons, de même, à vous faire part, de nouveau, de notre surprise devant le résidu inattendu des cas "très graves" dont les dossiers ont été soumis à notre examen, et ce, par référence aux prévisions de l'Assemblée générale dont la résolution 1605 (XV) (paragraphe 9-b) ne mentionne que le cas "de quelques personnes".

Il va de soi que l'accomplissement de notre tâche dans le cadre du mandat qui nous est imparti constitue une condition préalable au succès de la mission qui incombe à la Commission du Ruanda-Urundi.

./*

Monsieur le Résident Général
du Ruanda-Urundi,
Usumbura.



- 2 -

Or, la résolution de l'Assemblée générale 1605 (XV) impose l'examen des cas de ces quelques personnes afin qu'elles "soient mises en liberté ou puissent revenir de l'étranger" ... "deux mois au moins avant les élections nationales", lesquelles doivent se tenir au cours du mois d'août 1961.

A la suite de l'examen sérieux des dossiers soumis à notre étude par la Commission d'amnistie politique pour le Ruanda-Urundi instituée par l'article 6 de l'ordonnance législative précitée, nous tenons à déclarer que nous sommes parvenus à la conclusion que toutes les infractions relevées revêtant un caractère exclusivement politique ne peuvent appeler de notre part que la recommandation de l'amnistie selon l'esprit et la lettre des résolutions de l'Assemblée générale.

N'entendant pas notre mandat comme faisant, même indirectement, double emploi avec celui de la Commission d'amnistie politique nommée par le Ministre du Ruanda-Urundi — conception que notre Commission a déjà précisée à Bruxelles — nous tenons à éviter la motivation des recommandations que nous sommes amenés à soumettre à l'Autorité administrante, car une telle motivation ne pourrait être interprétée que comme une ingérence dans un domaine qui échappe à notre compétence, à savoir le droit interne, et rendrait plus difficile l'exécution de l'acte international par lequel notre Commission spéciale a été créée.

C'est à la lumière de ces éléments que la Commission spéciale a poursuivi ses travaux, ayant toujours présent à l'esprit les termes des résolutions pertinentes de l'Assemblée générale ainsi que les dispositions de l'Accord de tutelle, notamment celles de son article 7.

Au terme de l'examen des dossiers qui lui ont été soumis, la Commission spéciale tient à recommander à l'Autorité administrante l'amnistie des personnes nommées dans la liste ci-jointe.

En recommandant cette mesure, la Commission spéciale émet le voeu que les arrêtés de grâce à prendre aient le même effet et la même portée que la mesure d'amnistie déjà prise en vertu de l'ordonnance législative N° 01/188 du 31 mai 1961.

. / .



- 3 -

En d'autres termes, la Commission spéciale entend que la grâce — objet des notes des 10 et 13 juin 1961 — équivaut en définitive à une amnistie complémentaire "de façon à permettre aux militants et dirigeants politiques qui sont exilés ou emprisonnés dans le Territoire de reprendre avant les élections une activité normale et démocratique" (résolution de l'Assemblée générale 1579 (XV)).

Par ailleurs, et pour éviter toute équivoque, la Commission spéciale tient à souligner qu'après l'examen des dossiers qui lui ont été soumis, toute personne condamnée ou poursuivie par la justice d'exception instituée pour connaître des infractions commises entre le 1er octobre 1959 et le 1er avril 1961 et dont le dossier ne lui a pas été transmis avant la date de cette note sera présumée amnistier d'office.

Dans ces conditions, la Commission spéciale est à même de croire sincèrement qu'une fois l'amnistie décrétée au cours du mois de juin 1961, la résolution 1605 (XV) pourra être exécutée intégralement et que la mission de la Commission des Nations Unies pour le Ruanda-Urundi pourra se poursuivre conformément à ladite résolution de l'Assemblée générale.

Nous tenons à vous informer que copie de cette note sera remise à toutes fins utiles au Président de la Commission pour le Ruanda-Urundi, et nous nous permettons de vous faire parvenir ci-joint — à titre d'information — une copie de la lettre que nous adressons, ce jour, à ce dernier.

La Commission spéciale tient à remercier bien sincèrement Votre Excellence et les Autorités belges de ce Territoire de l'hospitalité dont elle a été l'objet tant à Usumbura qu'à Astrida.

La Commission spéciale tient enfin à réitérer à l'Autorité administrante que, dans l'exécution de son mandat, elle s'est toujours souciée de maintenir un esprit de coopération dans l'intérêt de la Paix, de la Belgique, du Ruanda-Urundi et des Nations Unies.

Veuillez agréer, Monsieur le Résident Général, l'expression et l'assurance de notre plus haute considération.

Le représentant du Brésil, Antonio HOUAIS

le représentant du Canada, Martial ASSELIN

le représentant de la Tunisie, Ahmed BEN ARFA

X < ----- Annexe VI A

UNITED NATIONS  **NATIONS UNIES**

PERSONNES A AMNISTIER

<u>Référence Décision C.A.P.</u>	<u>Date</u>	<u>Noms</u>	<u>N° d'ordre de la C.S.</u>
CAP/67	15 juin 1961	RUDIGIRI (N° 1) NTUNDA Jean Berchmans (N° 2)	1 2
CAP/14	15 juin 1961	REBERO Côme (N° 3) RWEVU Ndarimana (N°1) KAYIHURA Michel (N°1) BUTWATWA Zorobabel (N°2) KIMENYI Jean-Berchams (N°3) NKURANGA Oswald (N°4) BUTERA Felicien (N°5) KAMUGUNGA Englebert (N°6) GASHUGI (N°14)	3 4 5 6 7 8 9 10 11
***/1 /10	13 juin 1961	RUTAZIHANA Thomas (N°16)	12
CAP/13	13 juin 1961	BUHIGA Pierre (N°18) BADEGE Pierre (N°19)	13 14
	13 juin 1961	KANAMUGIRE Venant (N°20) NZARAMBA Déogratias (N°21) RUGERINYANGE Raphael (N°22)	15 16 17
CAP/26	13 juin 1961	NYIRIMIRERA (N°14)	18
CAP/27	13 juin 1961	NYABUGWENE (N°3)	19
CAP/49	14 juin 1961	RWAKAYIRU Joseph (N°52) NZIGAMASABO Antoine (N°53) SEBURIKOKO Narcisse (N°54)	20 21 22
		GAKWANDI Albert (N°55)	23
CAP/38	14 juin 1961	RUHORAHOZA (RURURAHOZA) (N°28)	24
CAP/33	14 juin 1961	NGIRINSHUTI Joseph (N°5)	25
CAP/34	14 juin 1961	BWAYAHANDI (N°2)	26
CAP/63	14 juin 1961	HABUMUGISHA (N° 3) KAGENZA (N°4)	27 28
		NTEZIRIYAYO (N°5)	29
CAP/38	14 juin 1961	GASHUGI (N°1)	30
CAP/33	14 juin 1961	MUSANA Gaspard (N°1)	31
CAP/34	14 juin 1961	RUGERINYANGE Raphael (N° 2)	32
CAP/63	14 juin 1961	KAMBANDA Félicien (Pierre) (N°4)	33
		GAKWANDI Albert (N°1)	34
CAP/16	13 juin 1961	KARAMU Jean (N°1)	35
CAP/35	14 juin 1961	CYARUHINDA Paul (N°2)	36
		NYAKARASHI Ezechiel (N°3)	37
		GASHIGI (GASHUGI) Justin (N°1)	38
		GAHENDA Anastase (N°3)	39
		MUKAMARUTOKE Denis (N°14)	40



<u>Référence Décision C.A.P.</u>	<u>Date</u>	<u>Noms</u>	<u>N° d'ordre de la C.S.</u>
CAP/57	14 juin 1961	SEBUHORO Mathias (N°1) MUHIRE (N°2) SEKAYUZI (N°3)	41 42 43
CAP/72	14 juin 1961	HARERINKA Jean (N°56) MULEFU Léonard (N°49) SEBIGOMBA Epimoque (N°50) BUTERA Frédéric (N°54) RUTAMBUKA (N°32) MPAMIJE (N°76)	44 45 46 47 48 49
CAP/95	16 juin 1961	GASANA Raymond (N°61) RWAMBIBI Edouard (N°66) RUKEBA François (N°78) MFIZI Alphonse (N°1) BURASA Sylvestre (N°2) KARAMUHETO Dasère (N°3) GAKUMBA Onesphore (N°9) BIRASA Thomas (N°4) CACANA Jérémie (N°5) NYABIRUNGU Athanase (N°7)	50 51 52 53 54 55 56 57 58 59
CAP/98	16 juin 1961	MUVARA Frodvard (N°2)	60
CAP/108	16 juin 1961	MUNYAMBIBI (N°1) GAKWAYA (N°2) NYIRINGONDO (N°17) NZEYURWANDA (N°18)	61 62 63 64
CAP/89	15 juin 1961	BIGIRUMUHATSE (N°1)	65
CAP/90	15 juin 1961	GASHAYIJA Chrisologue (N°3) GASHURUSHURU Silas (N°4)	66 67
CAP/73	15 juin 1961	MURARA Hormidas (N°9) BITEGE Alexis (N°2) MUGABO (N°7) RWANYINDO Médard (N°9) KABERA (N°10)	68 69 70 71 72
CAP/122/A 122/B	19 juin 1961	MBANDA Hormidas (N°1) RUTAHISIRE (N°2) RWABAGABO (N°9) SEBAZUNGU (N°37) NKURANYABAHIZI (N°7) GAKARA (N°8) MUNYARUKIGA (N°12) RUBONEZA (N°14) RWAMAHINA (N°21) RUKAYISHA (N°23) RUGERABAGANWA (N°24) KANYENZI (N°29) SEMICANDARI (N°30) MBONIMPA (N°31) NZIRIBATINYE (N°32)	73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

- 3 -

<u>Référence</u>	<u>Date</u>	<u>Noms</u>	<u>N° d'ordre de la C.S.</u>
Décision C.A.P.			
CAP/77	15 juin 1961	MUNYAMDWERKE (N°33)	88
MAP/96	16 juin 1961	NTIGIMANA (N°34)	89
		SERUBYANDARI (N°36)	90
		KABAYABAYA (N°8)	91
		BUSORO (N°20)	92
		BENZINGE Boniface (N°1)	93
		MUDACYAHWA Theodomin (N°2)	94
		GASANA Eustache (N°3)	95
		KARISUMU Wenceslas (N°6)	96

UNITED NATIONS  **NATIONS UNIES**

UNITED NATIONS COMMISSION FOR RUANDA-URUNDI
COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE RUANDA-URUNDI

II, LISTE DES PREVENUS POLITIQUES QUE LA COMMISSION SPECIALE
CONSIDERE COMME AMNISTIES D'OFFICE

<u>Référence dossiers</u>	<u>Date</u>	<u>Noms</u>	<u>N° d'ordre</u>
CAP/150	20 juin 1961	MAJABO (No 1) KAMPAYANA Jean (No 2) SEBINEGO Balthazar (No 3)	1 2 3
CAP/139	19 juin 1961	KARAHAMUHETO (No 3) GATARI Aloys (No 4)	4 5
CAP/154	20 juin 1961	NTAHOMPAGAZE (No 2) SARUHARA (No 4) MBABAJENDE (No 5) BAKUNDA (No 6)	6 7 8 9
CAP/155	20 juin 1961	RUKERATABARO Isidore (No 1) URIMUBENSHI Antoine (No 2) MUNYAKAZI Godefroid (No 3) MUNYANTWARI (No 4) NIRERE Pascal (No 5) HARERIMANA Donat (No 6) KAGENZA (No 7)	10 11 12 13 14 15 16
CAP/158	20 juin 1961	BANTEGEYE Pierre (No 1) BARISESA (No 2) BARUTANWA Balthazar (No 3) BITONGA (No 4) KANYESOKO (No 6) MPUNDU Alphonse (No 7) NSANGABE Jean (No 9) NSANGIRANABO Nicolas (No 10) NZAYINO Izaya (No 11)	17 18 19 20 21 22 23 24 25
CAP/159	20 juin 1961	REKERaho Froduald (No 1) NZIGIYE Michel (No 2) MISIGARO Célestin (No 3) MPAKANIYE Balthazar (No 4)	26 27 28 29
CAP/160	20 juin 1961	MASILIKARE Gérard (No 1) SEBARUNDI Balthazar (No 3)	30 31

UNITED NATIONS  **NATIONS UNIES**

UNITED NATIONS COMMISSION FOR RUANDA-URUNDI
COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE RUANDA-URUNDI

- 2 -

<u>Référence dossiers</u>	<u>Date</u>	<u>Noms</u>	<u>No d'ordre</u>
CAP/161	20 juin 1961	BITENGA alias SEBITENGA (No 1) IYAMULE (No 2) MUHAKWA (No 8) MUHUTU Bernard (No 9) MUSONERA Jean-Baptiste (No 10) NYIRIMPANZI Joachim (No 15) RUKWAVU Joseph (No 16) RWALINDA Antoine (No 17) SEBAHUNDE Frodual (No 18) SEBAKUMBI (No 19) SEDEGEDE Anasthase (No 20) MUGEMA (No 23) KABANGO (No 25)	32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44
CAP/162	20 juin 1961	GAPFIZI (No 1) KARAHAMUHETO (No 2) BIHWEHWE Anasthase (No 3)	45 46 47
CAP/116	17 juin 1961	SERUHWEHWE David (No 1)	48
CAP/117	17 juin 1961	BUSIZORI alias AHORUKOMEYE (No 1)	49
CAP/123	19 juin 1961	SEBERA Emmanuel (No 1)	50
CAP/124	19 juin 1961	MUGASA (No 1) BAZUMUKUNDA Basile (No 2) HABIMANA Thacien (No 31) IYAKALEMYE Faustin (No 4) HAVUGIMANA Joseph (No 5) MUSHOKAMBERE Etienne (No 6) KAJANGWE Charles (No 7) SAYINZOGA (No 8) SEKAMONYO (No 9) RUTEBUKA Viator (No 10) RUKARA Berkmans (No 11) NZARUBARA (No 12) RWIZIHIRWA (No 13) KABILIGI alias NTAKABABAZA (No 14) REKAYABO Martin (No 15) MUHAKWA (No 16) SEGATASHYA (No 17) SIKUBWABO (No 18) NYIRAHUKU alias MUREKEZI (No 19) MBONABUCYA (No 20) RUGERINYANGE Faustin (No 21) RUFUKU (No 22)	51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72

UNITED NATIONS  **NATIONS UNIES**

UNITED NATIONS COMMISSION FOR RUANDA-URUNDI
COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE RUANDA-URUNDI

- 3 -

<u>Référence dossiers</u>	<u>Date</u>	<u>Noms</u>	<u>N° d'ordre</u>
CAP/124	20 juin 1961	GAKWAYA (No 23)	73
		SEFIGI Vincent (No 24)	74
		KAMANDWA (No 25)	75
		BUCYANA Dismas (No 26)	76
		HARORIMANA (No 27)	77
		GAHUTU (No 28)	78
		BUHAKE (No 29)	79
		MATABARO François (No 30)	80
		KAJANGWE Claver (No 31)	81
		NYAMINANI (No 32)	82
		RWIZIGURA Mathias (No 33)	83
		RUKEMAMPUNZI (No 34)	84
		SESIHA (No 35)	85
		GASHONGURE (No 36)	86
		RUCAMITHIGO (No 37)	87
		RWAMARABA (No 38)	88
		SENGOGA (No 39)	89
		SEMUZINA (No 40)	90
		RWALINDA (No 41)	91
		SIKUBWABO (No 42)	92
		TWAGIRAYEZU (No 43)	93
		MUTABAZI Nathanaël (No 44)	94
		NSANBANDORA (No 45)	95
		MUNYAKAZI alias HATEGEKIMANA (No 46)	96
		NYIRINDEKWE (No 47)	97
		HATEGIKIMANA Dominique (No 48)	98
		MUKEZA Joseph (No 49)	99
		MUSEGA Pierre (No 50)	100
		RUKEBESHA Antoine (No 51)	101
		NYABUSHENERO Laurent (No 52)	102
		BIRYABABISHA (No 53)	103
		KABWANA Elie (No 54)	104
		MUDAHERABWA Joseph (No 55)	105
		SEGATEMBERA alias MURWANASHYAKA (No 56)	106
CAP/129	19 juin 1961	MUNYARUGARAMA André (No 1)	107
		MAFIGI Ezechier (No 2)	108
		RUKERAKENJA Ephram (No 3)	109
		KAMONYO Obéd (No 4)	110
		NZAMBA Chrisologue (No 5)	111
		•/•	

UNITED NATIONS  **NATIONS UNIES**

UNITED NATIONS COMMISSION FOR RUANDA-URUNDI
COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE RUANDA-URUNDI

- 4 -

<u>Référence dossiers</u>	<u>Date</u>	<u>Noms</u>	<u>N° d'ordre</u>
CAP/130	19 juin 1961	NDENGEYINKA Sixbert (No 1) RURINDA Pierre (No 2) MUGEMA (No 3) NSANZABAGANWA (No 4) NYANJWENGE (No 5) SEMUTUNDA (No 6) NYAMWASA Nestor (No 7) KANANI Onesphore (No 8) TABARO (No 9) SEHENE (No 10) MUNYANTORE (No 11) BIZIMANA (No 12) KIREMYE Tharcisse (No 13) RUTINDUKA (No 14) GATSOBE Samuel (No 15) KIROMBA alias NAKAMANDWA (No 16) NAKAMANDWA Natanaël (No 17) KAJEBERI (No 18) KAYONGA (No 19) RUHONYO Ladislas (No 20) RWAYIHIGI (No 21) RWEMALIKA Michel (No 22) SHABUKURU Isaïe (No 23) MIHIGO (No 24)	112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135
CAP/132	19 juin 1961	KANYANZIRA Tharcisse (No 1)	136
CAP/131	19 juin 1961	MFIZI (No 1) GASIRABO Innocent (No 2) NSABIMANA Isaïe (No 3) NDIRAMIYE Tharcisse (No 4) GASACYOYA (No 5) MIHIGO (No 6) KABILIGI (No 7) BIRIGIMANA (No 8) RWAMIHIGO (No 9) HABIMANA Etienne (No 10) NGENDAHIMANA (No 11) RWIZIBUKA (No 12) KARIBUTWA (No 13) SENTORE (No 14) RUSINGIZANDEKWE (No 15) NYIRIDANDI (No 16) GASORE Claver (No 17) KAYITSINGA (No 18) HABIMANA Paul (No 19)	137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155



UNITED NATIONS COMMISSION FOR RUANDA-URUNDI
COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE RUANDA-URUNDI

- 5 -

<u>Référence dossiers</u>	<u>Date</u>	<u>Noms</u>	<u>/</u>	<u>Nº d'ordre</u>
CAP/135	19 juin 1961	KARERA alias RUCYAHANA (No 1)		156
		KANYENZI (No 2)		157
		BAMBAZA (No 3)		158
		RUGERINYANGE Telesphore (No 4)		159
		RWAKITGENDA (No 5)		160
		TUMWIWABO (No 6)		161
		RUTERABENGA (No 7)		162
		MUHANGU (No 8)		163
		MBONYIVUGIRO (No 9)		164
		MIVUMO (No 10)		165
		NZEYIRYAYO Zacharie (No 11)		166
		NTURANYI (No 12)		167
		RUKIMIRANA (No 13)		168
		NGENZI (No 14)		169
		NGENDABANGA (No 15)		170
		NGAYABERURA (No 16)		171
		MUJYABWAMI (No 17)		172
		KARANGA (No 18)		173
		NZIGAMASABO (No 19)		174
		SEBIDULI (No 20)		175
		SENTWALI (No 21)		176
		SEBATWARE (No 22)		177
		SEMBWA Samson (No 23)		178
		SAHABO (No 24)		179
		KABWANA (No 25)		180
		MBONYINSHUTI (No 26)		181
		MUDAHUGA (No 27)		182
		HARORIMANA (No 28)		183
		MUNYENTWARI (No 29)		184
		MUHITIRA (No 30)		185
		MABINGA (No 31)		186
		KAGENZA (No 32)		187
		RUSIZANA (No 33)		188
		RUGWIZANGOGA Telesphore (No 34)		189
		MAGWIZA (No 35)		190
		NDIROREYE Jean (No 36)		191
		RUHINGUKA Camille (No 37)		192
		NKEZABERA (No 38)		193
CAP/136	19 juin 1961	RUHIGIRA (No 1)		194
		RUNYANGE (No 2)		195
		NDERIMIHETO (No 3)		196
		GAKARANGA (No 4)		197
		SHEMA Emmanuel (No 5)		198
		RUPHYSI Alias BINYONI (No 6)		199
		KANYAMUKENDE Alias KAJEGUHAKWA (No 7)		200
		RUGERERO Ephrem (No 8)		201
		TABARO François (No 9)		202
			./.	

UNITED NATIONS  **NATIONS UNIES**

UNITED NATIONS COMMISSION FOR RUANDA-URUNDI
COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE RUANDA-URUNDI

- 6 -

<u>Référence dossiers</u>	<u>Date</u>	<u>Noms</u>	<u>N° d'ordre</u>
CAP/136	19 juin 1961	MPOZAHO Eleazar (No 10)	203
		BIZIMANA (No 11)	204
		AYIRWANDA alias RUTI (No 12)	205
		RUGERINYANGE (No 13)	206
		MURAGWABUGABO Azalea (No 14)	207
		MAFUNI alias RUBERABATUTSI (No 15)	208
		RUGIRANGOGA André (No 16)	209
		NGOMEJE alias YOYAGA (No 17)	210
		SEBAKUMBYE alias INTAMATI (No 18)	211
		MUNYAKZI (No 19)	212
		NGENZI alias NUUBITOYATABO (No 20)	213
		SEMANJANGWE (No 21)	214
		SEBUNGO (No 22)	215
CAP/137	19 juin 1961	MUJYAMBERE Yossia (No 1)	216
		GAKINDI (No 2)	217
		SENKIMA (No 3)	218
		MAHUKU (No 4)	219
		RWANYUNDO (No 5)	220
		NYIRINKINDI (No 6)	221
		MUKURARINDA (No 7)	222
		KANYABITARA (No 8)	223
		RWAMIHETO (No 9)	224
		NJANGWE (No 10)	225
		BUTURO Samuel (No 11)	226
		MUNANIRA Vincent (No 12)	227
		MUCYABA (No 13)	228
		SIKUBWABO (No 14)	229
		BUSAMUNYIGA (No 15)	230
		KNAMIYE (No 16)	231
		NYIRIMANZI (No 17)	232
		RUGERINYANGE (No 18)	233
		SEBUKOMA (No 19)	234
		MPITIYE alias SEKAMONDO-LITEGEYE (No 20)	235
		MUHIMUZI (No 21)	236
		RUDAKEMWA (No 22)	237
		KABERA Samson (No 23)	238
		MPAKANIYE (No 24)	239
		MUKENGA Emmanuel (No 25)	240
		MAYONDE Israël (No 26)	241
		SEBASHONGORE (No 27)	242
		MAGUGE (No 28)	243
		RWAKARENGWA Etienne (No 29)	244
		SEMIGABO (No 30)	245
		MUJYABWAMI (No 31)	246

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

UNITED NATIONS COMMISSION FOR RUANDA-URUNDI
COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE RUANDA-URUNDI

- 7 -

<u>Référence dossiers</u>	<u>Date</u>	<u>Noms</u>	<u>N° d'ordre</u>
CAP/137	19 juin 1961	RYIVUZE (No 32)	247
		RWARINDA (No 33)	248
		NYIRINKINDI (No 34)	249
CA. -38	19 juin 1961	MPUMUJE (No 1)	250
		SEBAHIRE (No 2)	251
		MISAGO (No 3)	252
		SEBIKOMO (No 4)	253
		MISIGARO (No 5)	254
		NDABUKYIE (No 6)	255
		NTAKABAZA (No 7)	256
		SEKAMANDWA (No 8)	257
		NDIBANJE (No 9)	258
		LINDIRO (No 10)	259
		SEBINEGO Aaron (No 11)	260
		NKURUNZIZA Anastase (No 12)	261
		BIMENYIMANA (No 13)	262
		NGURUBE (No 14)	263
		NKIRABATENDA (No 15)	264
		KAYUKU (No 16)	265
		NKERAMUKABA (No 17)	266
		NDIKUYEZE (No 18)	267
		NZIRABOGOYE (No 19)	268
		GASAMUNYIGA (No 20)	269
		NDARIHORANYE (No 21)	270
		MUGENTORE (No 22)	271
		SHUMBUSA (No 23)	272
		RUDAKEMWA (No 24)	273
		NDIBONEYE (No 25)	274
		MUTUNZI (No 26)	275
		RUTABAGISHA (No 27)	276
		NDUNGUTSE (No 28)	277
		NZAMULINDA (No 29)	278
		UHAGAZE (No 30)	279
		MBONYUMUVUNYI (No 31)	280
		SEMAKOMO (No 32)	281
		KAMANZI (No 33)	282
		NGIRIKUBO (No 34)	283
		NZEYIMANA alias RUHANGINTWARI (No 35)	284
		BITORWA (No 36)	285
		RURENGERANTWARI Silas (No 37)	286
		SEMANWA Léonidas (No 38)	287
		RUTEBUKA (No 39)	288

UNITED NATIONS  **NATIONS UNIES**

UNITED NATIONS COMMISSION FOR RUANDA-URUNDI
COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE RUANDA-URUNDI

- 8 -

<u>Référence dossiers</u>	<u>Date</u>	<u>Noms</u>	<u>N° d'ordre</u>
CAP/138	19 juin 1961	MUDAHERANWA (No 40) NTIBIRAMIRA (No 41) SEBAKARA (No 42)	289 290 291
(140	19 juin 1961	NZIBONERA Michel (No 1) KAGURUBE (No 2)	292 293
CAP/141	19 juin 1961	MUGAMBI Christian (No 1) MBUNGIRA Anastasi (No 2) RWAMIGABO Désiré (No 3) GAHOMAHOMA (No 4) NKABURA (No 5) RWANDEKWE (No 6) NSANZABAGANWA (No 7) MUNYAKAZI (No 8) <u>BARANGABISHIJE</u> (No 9)	294 295 296 297 298 299 300 301 302
CAP/142/	19 juin 1961	BARANGABISHIJE (No 1) KINYOGOTE (No 2) SENYABUZANA (No 3) NSANZABAHIRE (No 4) TABARO (No 5) KANYANDEKWE (No 6) RUPYISI (No 7) VUGUZIGA (No 8) NDAMIJUMWAMI (No 9)	302 303 304 305 306 307 308 309 310
CAP/143	19 juin 1961	RWIMO Ladislas (No 1) RUGARAVU alias NKUNDIPHURA (No 2) MVURIYINKA Ladislas (No 3) RWALINDA (No 4) RWANZEGUSHIRA (No 5) RENZAHO (No 6) BUCYANAYANDI (No 7)	311 312 313 314 315 316 317
CAP/149	19 juin 1961	KAGORO (No 1) RUKARA (No 2) MAGUGE Nathaniël (No 3) RWARINDA (No 4) MUSERUKA (No 5) RUGERINYANGE (No 6) GASHI Didas (No 7) KABERA Samson (No 8) RUDAKEMWA Léonidas (No 9)	318 319 320 321 322 323 324 325 326

UNITED NATIONS  **NATIONS UNIES**

UNITED NATIONS COMMISSION FOR RUANDA-URUNDI
COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE RUANDA-URUNDI

- 9 -

<u>Référence dossiers</u>	<u>Date</u>	<u>Noms</u>	<u>N° d'ordre</u>
CAP/149	19 juin 1961	GAKINDI (No 10) MAHUKU (No 11) MURINDABYUMA (No 12) UHAGAZE (No 13) NZEYIMANA (No 14) RUTIBA (No 15) BUKYABUTATA (No 16) NDIKUYEZE (No 17)	327 328 329 330 331 332 333 334
CAP/152	20 juin 1961	HABIYAREMYE (No 1) HABIYAMBERE (No 2) KAMABANO (No 3) MIVUMBI (No 4) NGIRABATWARE (No 5) NSANZURWIMO (No 6) RUZIMA (No 7) SANZIRA Sirdya (No 8) NYAMUGUMBA (No 9)	335 336 337 338 339 340 341 342 343
CAP/153	20 juin 1961	IYAMULEMYE (No 1) RWALINDA (No 2)	344 345

UNITED NATIONS  **NATIONS UNIES**

UNITED NATIONS COMMISSION FOR RUANDA-URUNDI
COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE RUANDA-URUNDI

**II. LISTE DES PREVENUS DONT L'INSTRUCTION N'EST PAS CLOSE
ET AMNISTIES D'OFFICE**

No dossiers	Noms	N° d'ordre
R P.:18.492/H/D/M	BICACU Raphaël (No 1) BIHIZI (No 2) BUGABO (No 3) BUHOJOJO (No 4) BUREGEYA (No 5) FUNDI François (No 6) GAKWAYA Alex (No 7) GASHERUKA (No 8) GATASHYA (No 9) GIFENDE (No 10) KABWA Athanase (No 11) KAGINA (No 12) KANYANDEKWE (No 13) MUGIMBAHO (No 14) MUGOYI (No 15) MUNYABARAME (No 16) MUNYANKIKO (No 17) MUTABAZI (No 18) NTANDA Jean (No 19) RWABAGIRA Evariste (No 20) RWAGASORE (No 21) RWAKABWA (No 22) SEGATWA (No 23) SENTANANYA (No 24) SENYANZOBE Jean (No 25) YAMUBONYE (No 26)	346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371
R.M.P. 20.251/S	MURIHANO (No 1) RUTEBUKA (No 2) BARUNGU (No 3) MBARUSHHA (No 4) SEBAHIGI (No 5)	372 373 374 375 376
R.M.P. 20.570/H	SAMA, Etienne (No 1) HAVUGIMANA Emmanuel (No 2) HABIMANA Noël (No 3) RWABUKWANDI, Antoine (No 4) KANYONI Charles (No 5) KARIKUNZIRA François (No 6)	377 378 379 380 381 382
R.M.P. 19.561/M	BASUMBUKU (No 1) BENDANTUNGUKA (No 2) BIGUMASHAKA (No 3)	383 384 385



UNITED NATIONS COMMISSION FOR RUANDA-URUNDI
COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE RUANDA-URUNDI

- 2 -

No dossiers	Noms	№ d'ordre
R.M.P. 19.561/M		
	BIRIHANZE (No 4)	386
	BISHINGA (No 5)	387
	BIZIMANA (No 6)	388
	BUKININKWARE (No 7)	389
	BUSHISHI (No 8)	390
	HABYAMBERE (No 9)	391
	HARIMENSHI (No 10)	392
	HATEGEKA (No 11)	393
	IBAMBASI (No 12)	394
	KABIRIGI (No 13)	395
	KABWANA (No 14)	396
	KAMANDA Hanani (No 15)	397
	KAREKEZI (No 16)	398
	KAYUKU (No 17)	399
	KAYUMBA (No 18)	400
	KAZYIYABAGABO (No 19)	401
	MAKUZA (No 20)	402
	MBANZAEUGABO (No 21)	403
	MUJYAMBERE (No 22)	404
	MUNYARUBINDO (No 23)	405
	MUZUNGU (No 24)	406
	NARAMABUYE (No 25)	407
	NKUBANA (No 26)	408
	NKWAYA (No 27)	409
	NSANZURIMO (No 28)	410
	NTEZIRYAYO (No 29)	411
	NYABYENDA Léopold (No 30)	412
	MYAGOTOMA (No 31)	413
	NYANDWI de Semihoro (No 32)	414
	NYANDWI Jonatas (No 33)	415
	NZABONIMANA (No 34)	416
	NZARUBARA (No 35)	417
	RUCOGOZA (No 36)	418
	RUGARAVU (No 37)	419
	RUHIGISHA (No 38)	420
	RUHOTORAMBURA (No 39)	421
	RUKORERA (No 40)	422
	RUSHIYAJIKI (No 41)	423
	RWAKARENGWA (No 42)	424
	RWANYANGE (No 43)	425
	SEBUKWA (No 44)	426
	SEKAYUKU (No 45)	427
	SEKTMONYO (No 46)	428
	SEMVUBU (No 47)	429
	SETEME (No 48)	430
	SINDIKUBWABO (No 49)	431

UNITED NATIONS  **NATIONS UNIES**

UNITED NATIONS COMMISSION FOR RUANDA-URUNDI
COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE RUANDA-URUNDI

- 3 -

<u>No dossiers</u>	<u>Noms</u>	<u>N° d'ordre</u>
R.M.P. 19.261/S		
	NTIGURIRWA Pierre (No 1)	432
	BARIHUTA (No 2)	433
	BUGEGERA (No 3)	434
	EUTORANO (No 4)	435
	GASHUGI Deogratias (No 5)	436
	FASHAHO (No 6)	437
	HABIMANA Gaëtan (No 7)	438
	HABINTURO (No 8)	439
	HABIYAMBERE (No 9)	440
	HATEGEKA (No 10)	441
	HAVUGIMANA (No 11)	442
	HITIMANA (No 12)	443
	KANYONI (No 13)	444
	KARAMAGE (No 14)	445
	KIBIBI (No 15)	446
	KIMANE (No 16)	447
	KARIMUTUMYE Joseph (No 17)	448
	MBONYUBGABO (No 18)	449
	MINANI (fils de NTEZIRAYO) (No 19)	450
	MINANI (fils de KIBIRIZI) (No 20)	451
	MITSINDO Joseph (No 21)	452
	MUNYAMBIBI Pierre (No 22)	453
	NDABABONYE (No 23)	454
	NDERABANZI Nicodème (No 24)	455
	NDERAGAKUNZI (No 25)	456
	NGABIRINDA (No 26)	457
	NGAMISE (No 27)	458
	NGARUKUYE (No 28)	459
	NGIYIBGAMI Xavier (No 29)	460
	NYIBIZI (No 30)	461
	NTASONI Michel (No 31)	462
	NTIGURIRWA Anasthase (No 32)	463
	NYIRINDEKWE (No 33)	464
	NZIBONERA (No 34)	465
	RUGINA (No 35)	466
	RUHARA (No 36)	467
	RUJINJA (No 37)	468
	RUKARA (No 38)	469
	RUSHIGAJIKI (No 39)	470
	RUTEBUKA (No 40)	471
	RWABICAGU (No 41)	472
	RWABIGWI (No 42)	473
	RWALINDA (No 43)	474
	RWANDANGA (No 44)	475

UNITED NATIONS  **NATIONS UNIES**

UNITED NATIONS COMMISSION FOR RUANDA-URUNDI
COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE RUANDA-URUNDI

- 4 -

<u>No dossiers</u>	<u>Noms</u>	<u>N° d'ordre</u>
R.M.P. 19.261/S	RWIMO (No 45)	476
	SEBGANZA (No 46)	477
	SEBUGEGERA André (No 47)	478
	SEMAKOMA (No 48)	479
	SEMANDWA Pierre (No 49)	480
	SEMIGA (No 50)	481
	SINDABIWE (No 51)	482
	SINGIRANKABO (No 52)	483
	UHAGAZE Antoine (No 53)	484
	UZABAKIRIHO (No 54)	485
R.M.P. 20.117/RE	MUNYAMBONWA Cassien (No 1)	486
	HABINEZA (No 2)	487
	MUHIRE Anderya (No 3)	488
	MUTABARUKA Canisius (No 4)	489
	BARIGIRA (No 5)	490
	KAREGEYA Aloïs (No 6)	491
	NKUNDIBIZA (No 7)	492
	RUHIGIRA Sylvestre (No 8)	493
	BURUNGA (No 9)	494
	GASHUGI Michel (No 10)	495
	GIRUKWAYO (No 11)	496
	HABIYAKARE (No 12)	497
	HAGUMAGATSI (No 13)	498
	HAKIZIMFURA Stanislas (No 14)	499
	KAREKEZI Leonidas (No 15)	500
	MPIGIYE (No 16)	501
	MUNYEMANA (No 17)	502
	NTUTENABO Cosmas (No 18)	503
	NZABANTERURA (No 19)	504
	GAKWAYA Wenceslas (No 20)	505
	GAKWISI Athanase (No 21)	506
	KANYAMUPAKA (No 22)	507
	MUNYARUKATO (No 23)	508
	MUSUHJKE (No 24)	509
	RUGISHA (No 25)	510
	NZARAMBA Jean (No 26)	511
	NTUYAHAGA (No 27)	512
	NKIKO (No 28)	513
	MBONYUBGABO (No 29)	514
	SEMUTIMBILI (No 30)	515
	BUKEKABILI (No 31)	516
	BITWAYIKI (No 32)	517
	BIRIHANZE (No 33)	518

UNITED NATIONS  **NATIONS UNIES**

UNITED NATIONS COMMISSION FOR RUANDA-URUNDI
COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE RUANDA-URUNDI

- 5 -

N° dossiers	Noms	N° d'ordre
R.M.P. 20.117/RE	SHABUTWA Anastase (No 34) MUNANIRA Juvénal (No 35) KAGISHA (No 36) RWAMAKUBA (No 37) BISANUKULI Grégoire (No 38) NYIRIMINEGA Innocent (No 39) MPATSWE (No 40) NDUTIYE (No 41) NKUNDIMFURA (No 42) MBUGURIZE (No 43) NGIRUKWAYO (No 44) HARERIMANA (No 45) MPUNGEREHE (No 46) MUSABENDI (No 47)	519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532
R.M.P. 20.138/M	BIHAGE (No 1) GAKEMBA (No 2) HABINEZA (No 3) KAGABO (No 4) KAYOMBERRA (No 5) MAJACALI (No 6) NYABUTURO (No 7) RUKAMUGAHULI (No 8) RUCYABA (No 9) BUTARE (No 10) GAHURANYI M. (No 11) GAKWELERE (No 12) GASUMIZI (No 13) KAMBANDA (No 14) KABIRIGI (No 15) KABUTO (No 16) KINYOGOTE (No 17) NYAKARE (No 18) RUTARENGWA (No 19) RWAMUHIZI (No 20) SEBULIKWERI (No 21)	533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553
R.M.P. 18.635/D	RUHEREGE (No 1) NDEZEMUSI (No 2) BAHAVU (No 3) GASIRIMBAYA (No 4)	554 555 556 557

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

UNITED NATIONS COMMISSION FOR RUANDA-URUNDI
COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE RUANDA-URUNDI

- 6 -

<u>N° dossiers</u>	<u>Noms</u>	<u>N° d'ordre</u>
18.938/AV/R	MUKEZANGABO (No 1)	558
	RUKWAVU (No 2)	559
	GASHOZI (No 3)	560
	KAMOFOZI (No 4)	561
	GAKWAYA (No 5)	562

A. Houaiss
M. Asselin
A. Ben Arfa { sg

Annexe 9

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

NEW YORK

CABLE ADDRESS : UNATIONS NEWYORK : ADRESSE TELEGRAPHIQUE

lettre en date du 26 juin 1961 adressée au Président de la Commission des Nations Unies pour le Ruanda-Urundi (Par la Commission Spéciale)

IN REPLY

PLEASE QUOTE NO.

Commission Spéciale
des Nations Unies

Usumbura, le 26 juin 1961

Excellence,

Nous avons l'honneur de vous transmettre ci-joint copie de la note que nous adressons ce jour à M. le Résident Général du Territoire sous tutelle du Rwanda-Urundi et qui se réfère au mandat qui nous a été imparti par la résolution 1605 (XV) adoptée le 21 avril 1961 par l'Assemblée générale des Nations Unies.

Comme il ressort de la résolution en question qui a créé la Commission Spéciale et a mandaté de nouveau la Commission des Nations Unies pour le Rwanda-Urundi, notre mission se limite à l'examen des cas très graves et aux recommandations qu'ils appellent, tandis que la vôtre est générale et englobe également l'exécution de ladite résolution. Cet aspect fondamental de nos deux missions respectives vous a été d'ailleurs précisé lors de notre entretien du 22 courant, de même que vous a été souligné le fait que notre Commission émet d'une façon irrévocable ses recommandations mais n'a pas le pouvoir d'invoquer le paragraphe 13 de la résolution précédente.

En communiquant à l'Autorité administrante la liste des personnes à amnistier, la Commission Spéciale considère que la tâche qui lui a été confiée est terminée, et qu'il appartient à votre honorable Commission de s'assurer que l'Autorité administrante s'est conformée à nos recommandations définitives et ce, afin que l'une des conditions essentielles à la mise en œuvre intégrale des résolutions de l'Assemblée générale soit menée à bonne fin et que la Commission des Nations Unies pour le Rwanda-Urundi ne se voit pas — en ce qui concerne l'amnistie — dans l'obligation d'invoquer le paragraphe 13 du dispositif de la résolution 1605 (XV).

..

Son Excellence
Monsieur Max Dorsinville,
Président de la Commission des Nations Unies
pour le Rwanda-Urundi,
Usumbura...



- 2 -

A cet égard, nous avons toutes les raisons de croire que l'Autorité administrante prendra, dans le délai prévu par l'Assemblée générale, les mesures d'amnistie recommandées dans notre note de ce jour, adressée à M. le Résident Général.

Nous tenons, d'autre part, à vous informer que la Commission Spéciale se tient à votre entière disposition, au cas où son avis s'avérerait utile, pour toute question ayant trait au problème de l'amnistie.

Une copie de cette lettre est transmise pour information à M. le Résident Général du Ruanda-Urundi, en annexe à la note qui lui est adressée ce jour.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, et transmettre à vos honorables collègues, l'expression de notre plus haute considération.

Le représentant du Brésil, ~~Antonio HOUAISS~~

le représentant du Canada, ~~Martial ASSELIN~~

le représentant de la Tunisie, ~~Ahmed BEN ARFA~~

COP
COP

Année 94

UNITED NATIONS  **NATIONS UNIES**
NEW YORK

CABLE ADDRESS : UNATIONS NEWYORK • ADRESSE TELEGRAPHIQUE

FILE NO.:

PERSONNES DONT L'AMNISTIE N'EST PAS RECOMMANDEE

Référence Décision C.A.P.	Date	Noms	N° d'ordre de la C.S.
'/12	13 juin 1961	NIBONEYIMBWA Michel	1
CAP/26	13 juin 1961	SEBUHURA (N°15)	2
CAP/51	14 juin 1961	MUKIGA Mathias	3
CAP/56	14 juin 1961	SENGURUBE Cyriaque	4
CAP/52	14 juin 1961	HAMENYIMANA (N°1) BAGUZINKA (N°2)	5
CAP/69	14 juin 1961	NTIBAZIGIRA David	6
CAP/72	14 juin 1961	NGARASI (N° 64) MAHUKU (N°74)	7
		NIYOYITA (N°73)	8
CAP/92	16 juin 1961	KARIMBA Claver	9
CAP/L02	16 juin 1961	BWUFIRE	10
CAP/89	15 juin 1961	KAGISHA (N°2) GASHONDO (N°3) RUKOMEREYE (N°4)	11
'/91	15 juin 1961	BARARUHA Jean (N°3)	12
'/87	15 juin 1961	SEBAGENZA	13
CAP/122/C	19 juin 1961	GASAMUNYIGA Pancrace	14
CAP/119	17 juin 1961	KANYARUBIRA (N°1) MUNYAMASOKO alias MUNYEZEZE (N°2) KARARAMBUGA Makere (N°3)	15
		ZINGA (N°4)	16
		SEBUKAYIRE (N°5)	17
		NDOROMO alias MAGAZINI (N°6)	18
		KANYENTAMBWA alias NTAGOZERA (N°7)	19
CAP/133	17 juin 1961	BARUNGU (N°1) GASIMBA (N°2) NZABANITA (N°3)	20
		NYANDWI François (N°4)	21
		NYAGAHIGI (N°2)	22
CAP/134	19 juin 1961	SEBUDANDI Gabriel (N°19)	23
CAP/96	16 juin 1961	BARAYINGINGWA	24
CAP/83	15 juin 1961		25
			26
			27
			28
			29
			30
			31
			32

UNITED NATIONS  **NATIONS UNIES**
NEW YORK

CABLE ADDRESS • UNATIONS NEWYORK • ADRESSE TELEGRAPHIQUE

TABLEAU STATISTIQUE

FILE NO.:

Réf. Dossier	Nombre de prévenus (& acquittés)	Décision de la CAP amnistiés	Décision de la CAP non amnistiés	Décision de la CSNU amnisties complémentaires°	Décision de la CSNU non amnistiés°°
CAP/33	21	18	3	3	0
CAP/38	34	33	1	1	0
'49	17	13	4	4	0
CAP/34	11	10	1	1	0
CAP/63	12	9	3	3	0
CAP/51	1	0	1	0	1
CAP/69	7 (1)	5	1	0	1
CAP/52	2	0	2	0	2
CAP/56	1	0	1	0	1
CAP/16	2	1	1	1	0
CAP/134	2 (1)	0	1	0	1
CAP/35	14 (3)	9	2	2	0
CAP/27	26 (4)	21	1	1	0
CAP/83	1	0	1	0	1
CAP/57	17 (5)	9	3	3	0
CAP/133	5 (1)	0	4	0	4
CAP/26	36 (8)	26	2	1	1
CAP/119	7	0	7	0	7
/13	55	51	4	4	0
CAP/10	3	2	1	1	0
CAP/1	47	46	1	1	0
CAP/77	21 (2)	17	2	2	0
CAP/122/A	1	0	1	1	0
CAP/122/B	35 (4)	14	17	17	0
CAP/122/C	1	0	1	0	1
CAP/87	1	0	1	0	1
CAP/12	1	0	1	0	1
CAP/72	78	68	10	9	3
CAP/73	10	6	4	4	0
CAP/90	56 (7)	46	3	3	0
CAP/91	25 (7)	17	1	0	1
CAP/89	8 (2)	2	4	1	3
CAP/102	1	0	1	0	0
CAP/92	1	0	1	0	1
CAP/108	22 (1)	17	4	4	0
CAP/98	38 (10)	27	1	1	0
CAP/95	36 (9)	20	7	7	0
CAP/14	22 (4)	17	1	1	0
CAP/71	25 (2)	10	13	13	0
CAP/96	59 (3)	51	5	4	1
CAP/67	34 (3)	28	3	3	0
41	796 (77)	591	128	96	32
			719		
		796			

X° Relation nominale à l'annexe 6-A du rapport.

°° Relation nominale à l'annexe 7-A du rapport.

CAP = Commission d'amnistie plénière instituée par l'Autorité administrative

CSNU = Commission spéciale des Nations Unies.

Nombre de prévenus et acquittés du tableau	796
Annexe 8 (et suite)	562
Paragraphe 9 du rapport	9
Total de personnes dont le cas a été examiné	<u>1367</u>

Acquittés	77
Amnistisés par la CAB	591
Demandes d'amnistie com- plémentaire par la CSNU	96
Idem § 9 du rapport	9
Considerés amnistisés d'of- fice par la CSNU	<u>562</u>
	<u>1335</u>

A non amnistier de l'avis de la CSNU	<u>32</u>	1367
---	-----------	------

X

J

(Voir § 2 de l'annexe 7)

not on
envoi

TR 100 RUVR (2^e)

22 JUIN 1961

X

COMMISSION SPECIALE DES NATIONS UNIES POUR LE RUANDA-URUNDI

COMMISSION SPECIALE D'AMNISTIE

De: LA COMMISSION D'AMNISTIE BELGE, ASTRIDA.

DOSSIERS TERMINES STOP COMPTIONS LIAISON AERIENNE
AUJOURD'HUI STOP CELLE-CI MALHEUREUSEMENT ANNULEE
STOP NOUS VOUS ATTENDONS DEMAIN AVEC PLAISIR STOP
PRIERE NOUS FAIRE CONNAITRE HEURE ARRIVEE STOP AMITIES
FULLSTOP

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

1920-1921

(Voir § 9 du rapport)

A. Houaiss {
M. Asselin { sg
A. Ben Arfa {

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES
NEW YORK

CABLE ADDRESS • UNATIONS NEWYORK • ADRESSE TELEGRAPHIQUE

FILE NO.:

Commission Spéciale
des Nations Unies

Usumbura, le 27 juin 1961

Monsieur le Résident Général,

Nous avons l'honneur de vous faire retour, ci-joint,
du dossier R.P.A.83 et de vous informer que nous recommandons l'amnistie pour les nommés:

BANTEGEYE Pierre
BARISESA
BARUTANNA
BITONGA
MANYESOKO
MPUNDU
NSAGABE
NSAGIRANABO
RWARAMUNANIYE.

Veuillez agréer, Monsieur le Résident Général, l'assurance de notre plus haute considération.

Le représentant du Brésil, Antonio HOUAISS

le représentant du Canada, Marcial ASSELIN

le représentant de la Tunisie, Ahmed BEN ARFA

Monsieur le Résident Général
du Ruanda-Urundi,
Usumbura.-